

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

**КЫРГЫЗСКО-РОССИЙСКИЙ СЛАВЯНСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ им. Б.Н. ЕЛЬЦИНА**

Диссертационный совет Д.10.11.026

**На правах рукописи
УДК: 372.881.111.1(575.2)(043.3)**

АБДИМОМУНОВА АПАЛ ОМОРБАЕВНА

**ТИПОЛОГИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ
СИНТАКСИЧЕСКОЙ НОМИНАЦИИ
В АНГЛИЙСКОМ И КЫРГЫЗСКОМ ЯЗЫКАХ**
(на сопоставительном материале английского и кыргызского языков)

10. 02. 20 – сравнительно-историческое, типологическое
и сопоставительное языкознание

Автореферат
диссертации на соискание ученой степени кандидата
филологических наук

БИШКЕК – 2011

Диссертация выполнена на кафедре иностранных языков
Чуйского университета

Научный руководитель – доктор филологических наук, профессор
Бекбалаев Амангельды Абдыжапарович

Официальные оппоненты – доктор филологических наук, профессор
Найманова Чолпон Капаровна

кандидат филологических наук, профессор
Кадырова Шарипа Кадыровна

Ведущая организация – Дипломатическая академия МИД КР,
кафедра государственного и
и иностранных языков
по адресу: бульвар Эркиндик, 36.

Защита диссертации состоится «13» января 2012 года в 13.00 часов на заседании диссертационного совета Д.10.11.026 по защите диссертаций на соискание ученой степени кандидата филологических наук при Кыргызско-Российском Славянском университете им. Б.Н. Ельцина по адресу: 720000, г. Бишкек, пр. Чуй 44, ауд. 309

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Кыргызско-Российского Славянского университета им. Б.Н. Ельцина по адресу: 720000, г. Бишкек, ул. Киевская, 44.

Автореферат разослан « ____ » _____ 2011 г.

Ученый секретарь
диссертационного совета
кандидат филологических наук,
доцент

О.С. Абдыкаимова

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

В последние двадцать лет сопоставительная лингвистика стала развиваться бурными темпами на территории постсоветских независимых государств. Кыргызстан не явился исключением такого процесса, и вузовские и академические ученые стали работать в области сопоставительной лингвистики и создавать сравнительно-типологические исследования во всех отраслях языкознания: в фонетике и фонологии, в морфологии и синтаксисе, в лексике и фразеологии, в лингвистике текста и лингвистическом анализе речевого дискурса.

Язык обладает множеством различных функций, но самыми важными из них в лингвистике традиционно признаются четыре функции: 1) коммуникативная функция, реализующаяся в способности и возможности языка служить средством общения между членами языкового общества; 2) когнитивная функция, способствующая тому, что язык выступает в качестве средства познания явлений и сущностей окружающего мира; 3) номинативная функция, эксплицирующаяся в возможности языка и его составных единиц являться средством обозначения предметов и артефактов реальной действительности, и 4) эмотивная функция, способствующая тому, что носитель языка адекватно выражает свои переживания и чувства и придающая человеческой речи экспрессию различной силы.

Таким образом, **актуальность нашего исследования** обусловлена двумя моментами: во-первых, сопоставительным характером нашей работы, когда изучаются разносистемные английский и кыргызский языки, и, во-вторых, тем, что изучается номинативная языковая функция, до сего времени не нашедшая в обоих анализируемых языках по отдельности адекватного исследовательского рассмотрения.

Связь темы диссертации с программами, основными научно-исследовательскими работами, проводимыми научными учреждениями. Тема нашего сопоставительного исследования относится к области изучения номинативной функции языка. Отметим сразу, что данная языковая функция не исследована в достаточной степени в обоих привлекаемых нами языках: ни в английском, ни в кыргызском языке.

Целью данного исследования является типологическое исследование явления синтаксической номинации в английском и кыргызском языках на уровне предложения-высказывания.

Для достижения обозначенной цели предполагается последовательно решить ряд **теоретико-практических задач**:

1. На основе обзорного анализа основополагающих трудов по теории языковой номинации описать историю становления, сущность и классификацию явления номинации;
2. Определить возможности синтаксической номинации как явления парадигматико-синтагматического порядка в сопоставительном кыргызско-германском языкознании;
3. Выявить адекватность реализации синтаксической номинации как принадлежности разносистемных языков в связном коротком английском и кыргызском тексте;

4. Определить методику парадигматического анализа синтаксической номинации в коротком английском и кыргызском тексте;

5. Вскрыть и описать конкретную экспликацию синтаксической номинации в функционально-парадигматическом аспекте в небольшом английском и кыргызском тексте;

6. Определить методику синтагматического анализа синтаксической номинации в коротком английском и кыргызском тексте.

7. Вскрыть и описать конкретную экспликацию синтаксической номинации в функционально-синтагматическом аспекте в небольшом английском и кыргызском тексте.

Научная новизна исследования. Впервые вскрыта и описана конкретная экспликация синтаксической номинации в функционально-парадигматическом аспекте, в котором наиболее четко выявляется адекватность реализации синтаксической номинации как явления парадигматико-синтагматического порядка в сопоставительном кыргызско-германском языкознании.

Практическая значимость данной работы заключается в том, что ее материалы могут быть использованы в процессе обучения английскому синтаксису учащихся и студентов кыргызской национальности. Положения и обобщения диссертации могут найти применение при написании учебников и учебных пособий по грамматике, а именно, по синтаксису английского языка для средних школ и вузов Кыргызстана, а также при чтении вузовских лекций по сопоставительно-сравнительной типологии английского и кыргызского языков на факультетах иностранных языков и при написании грамматических курсовых и дипломных работ по грамматике.

Основные положения, выносимые на защиту, формулируются нами нижеследующим образом:

1. Синтаксическая номинация является наиболее важной составляющей процесса языковой номинации, поскольку при синтаксической номинации реализуется в качестве обозначения фрагмента внеязыковой ситуации коммуникативная единица языка и речи – предложение-высказывание, обладающее самой высокой номинативной самодостаточностью;

2. План содержания явления синтаксической номинации является пересечением не только чисто собственно-языковых конститuentов, но и конститuentов внеязыкового порядка; последние при этом эксплицируют некоторые онтологические признаки реального фрагмента обозначения;

3. План выражения явления синтаксической номинации реализуется как в собственно языковой системе в виде грамматического предложения, обладающего парадигматической релевантностью, так и в естественной речи в виде актуализированного высказывания, обладающего синтагматической релевантностью.

Личный вклад соискателя состоит в конкретном отборе номинационных единиц английского языка в количестве 5 000 предложений-высказываний из более чем 2 000 текстов из обозначенных выше языковых источников, в их конкретной классификации и группировке для достижения адекватности и достоверности результатов исследования.

Отражение результатов диссертации в публикациях. Апробация работы. Материалы, положения, обобщения и результаты работы были апробированы в форме тезисов, докладов и сообщений на научно-практических конференциях различного уровня: на международной научной конференции по языковой типологии в КАЗГУМЯ и МО им. Абылай-Хана (Алматы, 2007), на республиканской научно-практической конференции учителей английского языка (Бишкек, 2008) и на ежегодных научно-методических конференциях профессорско-преподавательского состава КНУ им. Ж.Баласагына (Бишкек, 2006-2010). По материалам работы было опубликовано 8 научных статей в лицензированных сборниках научных трудов Кыргызстана и одна в Казахстане.

Структура работы. В соответствии с поставленной целью, разрешаемыми задачами, изучаемым объектом исследования и защищаемыми теоретическими положениями, диссертация состоит из введения, трех разделов, заключения и списка использованной литературы. Каждый раздел завершается краткими выводами.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во **введении** обосновывается актуальность избранной темы и аспектов исследования, характеризуется его сущность, теоретическая и практическая значимость, аргументируется выбор материала исследования, формируются цель и задачи работы, кратко описываются методология и методика исследования.

I ГЛАВА. ОБЗОР ЛИТЕРАТУРЫ

В данной главе **«Проблемы языковой и синтаксической номинации в лингвистике»** представлена исходная теоретическая база работы.

История становления теории языковой номинации охватывает обширный период развития науки о языке. Будучи зарожденной в недрах античной философии («спор о правильности имен»), ономастиология получила свое развитие в работах Шухардта Г. и Р.Мерингера в рамках австрийской школы «Слов и вещей» на рубеже XIX-XX вв., свое дальнейшее усовершенствование нашла в недрах Пражской лингвистической школы в работах И.Вахека, В.Матезиуса и В.Скалички в 30-х годах XX в. Но конкретное становление в качестве основополагающей теории языковой номинации датируется 70-ми годами XX в., когда в советском языкознании были созданы известные коллективные монографии: «Языковая номинация (Общие вопросы)» [104:358], «Языковая номинация (Виды наименований)» [4:128] и «Аспекты семантических исследований» [11:358].

В лингвистической литературе выделяют различные аспекты языковой номинации: прямую лексическую номинацию, стилистическую номинацию, словообразовательную номинацию и вторичную номинацию. Но все же основной языковой номинацией в аспекте образования наименований признается прямая лексическая номинация, под которой понимают соотнесения знака-имени с обозначаемым предметом или явлением, подлежащим наречению. Relevantным моментом такого соотнесения знака-имени и предмета становится выбор бросающегося в глаза именуемого признака, который принимает на себя функции заместителя всего именуемого предмета.

Если прямая лексическая, стилистическая, словообразовательная и вторичная номинации связываются, в первую очередь, с речевой реализацией языковой номинации, то собственно языковые уровни языковой номинации несколько видоизменяют ее классификацию. В этом случае мы имеем дело с классификацией номинации по уровням языка: номинация лексическая, номинация словосочетательная, номинация синтаксическая, номинация сверхфразовая и номинация дискурсивная. Анализируемая нами синтаксическая номинация предложением-высказыванием располагается в обозначенной классификации именно в ее середине, центре и является потому наиболее важной составляющей в системе языковой номинации.

Проблемы языковой номинации связаны в кыргызском языкознании с именем профессора А.А.Бекбалаева, труды которого положили начало и явились теоретико-методологической платформой для номинативных сопоставительных германо-кыргызских исследований. Сам А.А.Бекбалаев и его аспиранты изучают самые различные вопросы номинативной языковой функции на материале сопоставления немецкого и кыргызского языков (С.Осмонова, Б.Келдибеков, М.Х.Уева, А.Ж.Сарымсакова, и З.К.Мамбетова), английского и кыргызского языков (А.Абдыкахаров, Л.С.Усубалиева), касающиеся лексической, словообразовательной и синтаксической языковой номинации. При этом основное внимание вышеназванные исследователи уделяют основополагающим моментам языковой номинации, изучаемым именно с позиций сопоставительно-типологического языкознания, языковая номинативная функция признается присущей всей лексико-семантической, а также и грамматико-семантической системе языка. При самодостаточности языковых единиц номинативная функция проявляется эксплицитно, при несамодостаточности – имплицитно.

Парадигматика и синтагматика синтаксической номинации базируются на основном положении явления синтаксической номинации, постулирующем, что всякое предложение описывает определенный факт, событие, ситуацию как обозначение (синтаксическая номинация) данного факта, события или ситуации. Внелингвистические признаки ситуации парадигматически выражаются в грамматике предложения в конкретных членах предложения: субъект именованного – в подлежащем, свойства объекта – в предикате, объект, соотношенный с предикатом, – в дополнении и т.д. Синтагматические же отношения синтаксической номинации зависят от последовательности и местоположения предложения-высказывания в структуре повествования: это могут быть первичные обозначения или же повторные обозначения ситуации.

Синтаксическая номинация предстает явлением языка, связанным с понятием текста. Рассматривая синтаксическую номинацию парадигматически и синтагматически, никак нельзя в синхронии делить синтаксическую номинацию и ее основную единицу – предложение-высказывание от некоего текстового образования, поскольку только в непосредственной дистрибуции других предложений, в определенном контексте происходит наречение внеязыковой ситуации посредством предложения-высказывания; именно в тексте устанавливаются номинативные признаки внеязыковой ситуации, подлежащей синтаксическому обозначению.

II ГЛАВА. МАТЕРИАЛ И МЕТОДЫ ИССЛЕДОВАНИЯ

Во данной главе «Парадигматика синтаксической номинации» рассматривается методика парадигматического анализа синтаксической номинации предложением в английском и кыргызском коротком тексте и экспликация синтаксической номинации в английских и кыргызских главных и второстепенных членах предложений.

При анализе явления синтаксической номинации в некотором тексте следует исходить из следующих пяти критериев и принципов, принятых в теории языковой номинации: 1) для обзорности лингвистического анализа следует привлекать текст небольшого объема – короткий текст; 2) следует анализировать однообъектную номинацию, во всяких проявлениях составляющую основу синтаксической номинации ситуации; 3) следует исходить из принципа пропозитивности синтаксической номинации, при которой могут быть актуализированы как главные, так и второстепенные члены предложения; 4) следует принимать во внимание четыре парадигматических понятийно-семантических типа синтаксической номинации: экзистенциальную, идентифицирующую, предикатную и апеллятивную синтаксические номинации, и 5) следует обобщить проведенный анализ синтаксической номинации в коротком тексте в некоторых парадигматических моделях синтаксической номинации, в которых эксплицируется процесс языкового обозначения ситуации посредством предложения-высказывания.

В данном исследовательском разделе приводимые языковые факты опираются на вышеперечисленные принципы и критерии в их последовательности и совокупности. Например: во-первых, для лингвистического анализа явления синтаксической номинации мы имеем короткий текст под названием «Scotland», повествующий об одноименной стране на севере Великобритании.

Во-вторых, мы имеем однообъектную номинацию в пяти предложениях-высказываниях из обозначенного текста (1):

- 1) *Scotland is a country in the north of Great Britain;*
- 2) *It is a part of the United Kingdom;*
- 3) *Scotland is divided into three natural regions: the Southern Uplands, the Central Lowlands and the Highlands and islands;*
- 4) *The capital of Scotland is Edinburgh, well known for its castle;*
- 5) *Scotland is also the land of myths and mysteries; every castle has its ghost [114: 99-117].*

В-третьих, обозначенные однообъектные синтаксические номинации имеют пропозитивный характер, поскольку во всех вышеуказанных предложениях-высказываниях имеются предмет (страна Шотландия) и различные его признаки. Только в предложении 1) мы имеем актуализацию подлежащего-субъекта. Во всех остальных предложениях-высказываниях в наличии имеется актуализация сказуемого-предиката, поскольку в данных предложениях 2), 3), 4) и 5) конкретизируются и уточняются различные свойства и качества обозначаемого объекта.

В-четвертых, только в предложении 1), представляющем собой первичную номинацию объекта, имеет место экзистенциальная синтаксическая номи-

нация: понятийно-семантическая характеристика объекта именованія Scotland эксплицирует именно бытийность, т. е. факт самого существования. В предложениях-высказываниях 2) и 5) проявляется идентифицирующая синтаксическая номинация, поскольку в них уточняются различные качества и свойства обозначаемого объекта: 2) *...a part of the United Kingdom* и 5) *...the land of the myths and mysteries...*. Предложения 3) и 4) представляют собой уже предикатную номинацию, поскольку в них имеются уже конкретные признаки, присущие объекту, и данные признаки эксплицируются именно через сказуемое-предикат субъектно-предикатной структуры предложения: 3) *...is divided into three natural regions...* и 4) *The capital ... is Edinburgh*.

Если экзистенциальная синтаксическая номинация в предложении 1) представляет собой первичное обозначение объекта-ситуации, то идентифицирующие синтаксические номинации 2) и 5) и предикатные синтаксические номинации 3) и 4) являют собой номинации повторные, уточняющие и поясняющие различные характеристики объекта-ситуации.

И, в-пятых, семантико-номинативная схематизация и представление в упрощенной форме синтаксических номинации в данном тексте должно опираться на две модели именованія ситуации. Одна модель имеет в качестве актуализированного члена подлежащее-субъект, например, в предложении 1), а другая – сказуемое-предикат, например, в предложениях 2), 3), 4) и 5):

ПМ СН – I = [Sub.] – Pred.;

В качестве образца лингвистического анализа, актуализированного в синтаксической номинации кыргызского подлежащего, мы приводим кыргызский текст, в котором тема текста уже заявлена в заглавии «Манас эпосу». Можно выделить в составе данного текста четыре однообъектные синтаксические номинации, выраженные в соответствующих предложениях-высказываниях:

- 1) *«Манас» кыргыз элинин улуттук сыймыгы...;*
- 2) *Жанрдык белгилери жактан «Манас» баатырдык эпоско жатат;*
- 3) *Ошол бай материалдардын ичинде баатырдык эпостор көрүнүктүү орунду ээлейт;*
- 4) *Кыргыз элинин биринчи болуп кагаз бетине түшүрүлгөн көркөм чыгармасы да, басмадан биринчи которулганы да ушул «Манас» [60: 24].*

Из обозначенных выше 4-х предложений синтаксическая номинация 3) представляет собой синтаксическую номинацию широкого объема – гиперонима, а остальные номинации 1), 2) и 4) являются обозначениями – гипонимами по отношению к означенной синтаксической номинации 3).

Во всех вышеприведенных предложениях номинативно релевантными, а, следовательно, несущими основную номинативно-семантическую нагрузку в структуре соответствующего предложения-высказывания, являются именно подлежащие. Пропозитивность синтаксической номинации в выше означенных примерах из данного текста: 1), 2), 3) и 4) проявляется в том, что языковые единицы – имена существительные, занимающие позиции подлежащего, выдвигаются при синтаксической номинации на передний план. Понятийно-семантическое разбиение парадигматических типов обозначенных кыргызских синтаксических номинаций предполагает, что только одно из них – 1) – являет-

ся экзистенциальной первичной синтаксической номинацией, а остальные: 2), 3) и 4) являются синтаксическими номинациями идентифицирующими, поскольку в них эксплицируются и уточняются все новые качества объекта именованного эпоса «Манас»: 2) ...*баатырдык эпоско жатат*;

3) ...*көрүнүктүү орунду ээлейт*;

4) ...*биринчи болуп кагаз бетине түшүрүлгөн ... биринчи которулган...* [60: 24] .

Парадигматические модели синтаксической номинации с актуализированным кыргызским подлежащим можно подразделить на базовую ПМ СН – I1 и модифицированную ПМ СН – II1:

ПМ СН – I1 = [Sub.] – Pred.

К этой модели можно отнести предложение 1) с актуализированным подлежащим «Манас» и сказуемым «сыймыгы»: ПМ СН – II1 = [Sub.] ----- Pred.
----- (Atr.)

К этой же модели можно отнести предложения 2), 3) и 4).

При этом определениями выступают: в предложении 2) *жанрдык белгилери жактан*, в 3) – *ошол бай материалдардын ичинде* и в 4) – *да ушул*.

В обоих сопоставляемых языках – английском и кыргызском – актуализированное подлежащее детерминирует номинацию пропозитивного характера, в которой они взаимодействуют с предикатом-сказуемым как члены субъектно-предикатной структуры.

Схематически парадигматические модели синтаксической модели с актуализированным подлежащим в обоих сопоставляемых языках можно представить следующим образом:

Английский язык

Кыргызский язык

ПМ СН – I = [Sub.] – Pred. ----- ПМ СН – I1 = [Sub] – Pred.

ПМ СН – II = [Sub] – Pred. (Atr.) ----- ПМ СН – II1 = [Sub] – Pred. (Atr.)

Лингвистический анализ парадигматического аспекта синтаксических номинаций с актуализированным подлежащим показал, что их характеристики в обоих языках в основном совпадают. Во-первых, такая номинация и в английском, и в кыргызском языке четко манифестируется в коротком тексте. Во-вторых, для их сопоставления наиболее приемлемым представляются однообъектные синтаксические обозначения. В-третьих, в их синтаксических структурах всегда явно при соответствующей ситуации актуализируются подлежащие как часть субъектно-предикатной (пропозитивной) структуры. В-четвертых, парадигматический аспект синтаксических номинаций в обоих языках реализуется как экзистенциальная первичная и идентифицирующая повторная синтаксическая номинация.

Для целей нашего лингвистического анализа предиката-сказуемого с точки зрения синтаксической номинации представляется важным установить так называемый грамматический состав сказуемого в английском и кыргызском языках, а именно, посредством каких второстепенных членов распространяется и конституируется группа сказуемых в данных языках. Например, прямое и косвенное английское дополнение обычно следует в предложении за поясняемым им словом-сказуемым. В английском языке не только глагол в личной

форме может иметь прямое дополнение, но также и наличные формы глагола – инфинитив, герундий, причастие, в какой бы синтаксической функции они ни стояли.

Лингвистический анализ синтаксических номинаций с актуализированным сказуемым показал, что в обоих сопоставляемых языках их номинативно-семантические характеристики совпадают. Реализуясь в коротких английских и кыргызских текстах, такие синтаксические номинации всегда представляют собой однообъектные обозначения. В пропозитивных структурах эксплицируются номинативные признаки сказуемых, зачастую с распространителями последних; в качестве распространителей выступают второстепенные члены предложений. Парадигматические модели синтаксической номинации с актуализированными предикатами-сказуемыми в английском и кыргызском языках также совпадают.

Что касается лингвистического анализа английского дополнения в составе синтаксической номинации через предложение, то оно само по себе не является самодостаточной синтаксико-семантической единицей, которая была бы способна самостоятельно эксплицировать признак номинации, а именно, синтаксической номинации. Реализуясь в структуре английской синтаксической номинации, дополнение становится зависимым от сказуемого. На такой зависимости сказывается синтаксическая структура аналитического английского языка. Наиболее чётко такая взаимосвязь и зависимость дополнения мотивирована сказуемым, выраженным глаголом. По данному вопросу уместно процитировать известного ученого А.Н.Смирницкого: «Дополнение относится не к сказуемому, а к глаголу; оно связывается со словом, которое по своей семантике является обозначением процесса, т.е. дополнение соотносится с каким-либо членом предложения в силу процессного характера этого члена ..., но поскольку сказуемое чаще всего обозначает процесс, то дополнение часто оказывается связанным со сказуемым» [85: 198].

В качестве актуализированных дополнений, соотносимых с определенным сказуемым, задействованы следующие языковые единицы в предложениях-высказываниях из короткого английского текста «Harold, the king of England»: 1) *elected – Harold*;

2) *was challenged – right to the English throne*;

3) *had to fight – against to enemies*;

4) *renewed their attacks – against England*;

5) *succeeded in defeating – he Danes*;

6) *had clone in the battle – against the Danish Vikings*;

7) *captured – London* [119: 116].

Во всех вышеперечисленных предложениях 1) – 7) синтаксическая номинация с актуализированным дополнением не предполагает актуализацию дополнения именно как обособленной языковой единицы в структуре предложения. Дополнение в аналитическом английском языке выступает не самостоятельно, а только в сочетании с соответствующим сказуемым, в вышеприведенных примерах первый член оппозиции представляют собой предикаты-

сказуемые, актуализируемые наравне с соответствующими дополнениями, а второй член оппозиции представляют собой актуализируемые дополнения.

Особняком стоит синтаксическая номинация 2), в которой употреблен страдательный залог глагола *was challenged*. В данном предложении формально-грамматическим подлежащим является словосочетание *Harold's right to the English throne*, сказуемым же – глагольная форма *was challenged*, а дополнением – словосочетание *by William the Duke of Normandy*. Однако метод трансформации, позволяющий поменять местами формально-грамматическое подлежащее и дополнение, показывает, что настоящим логическим или семантическим подлежащим является словосочетание *William the Duke of Normandy*, которое в структуре предложения 2) занимает позицию формально-грамматического дополнения, а настоящим дополнением является сочетание *Harold's right to the English throne*, которое занимает в данном предложении позицию формально-грамматического сказуемого. Здесь именно тот случай, который называется в языкознании семантическим субъектом и может в формальном отношении быть и субъектом-подлежащим предложения в активном залоге, и объектом-дополнением в пассивном залоге; аналогичным образом трактуется и семантический объект.

Парадигматическое моделирование синтаксических номинаций английских предложений с актуализированным дополнением отображает самое важное семантико-грамматическое свойство дополнения – его взаимосвязь, а также и грамматическую зависимость от предиката-сказуемого. Парадигматическая модель синтаксической номинации с актуализированным дополнением может быть в схематизированном виде представлена следующим образом:

ПМ СН – I = [Obj] --- Pred.

Прерывистые скобки --- при этом означают, что член предложения, стоящий в них, также актуализируется, но все же не выдвигается на передний план.

В данной ПМ СН–I с актуализированным дополнением на передний план выдвигается именно дополнение, заключающее в себе конкретизирующий номинативный признак объекта обозначения. К данной модели ПМ СН–I с актуализированным дополнением мы относим все вышеперечисленные синтаксические номинации с актуализированным дополнением в предложениях 1) – 7) из вышеприведенного текста.

Результатом стали определенные обобщения, которые мы представляем на материале разбора конкретного короткого текста, где в кыргызском языке, так же, как и в английском, дополнение коррелирует со сказуемым. Например, в коротком тексте «Ондатр» употреблено 6 предложений с актуализированным дополнением, коррелирующим со сказуемым:

- 1) *коё берилген* ---- 295 *ондатр*;
- 2) *коё берүүгө мүмкүндүктөрдү берди* ---- *көп сандаган ондатрларды*;
- 3) *кармай баштаган* ---- *ондатр*;
- 4) *даярдалат* ---- *ондатрлардын 70 миңге жакын териси*;
- 5) *жей баштайт* ---- *балыктарды жана моллюскаларды*;
- 6) *казып алып* ---- *өзүнө ийин* [60: 17].

Все парадигматические характеристики синтаксических номинаций в предложениях 1) – 6) из данного текста являются идентичными таковым из английского языка: во всех данных предложениях-высказываниях актуализируются дополнения. Данные синтаксические номинации с актуализированным дополнением относятся к одному и тому же объекту обозначения – к *ондатре*. Более того, в 4-х синтаксических номинациях: 1), 2), 3) и 4) – дополнение содержится в своем словесном составе лексему «*ондатра*».

Так же, как и в английской синтаксико-номинативной системе, кыргызские синтаксические номинации с актуализированным дополнением относятся к парадигматическому понятийно-семантическому типу предикатных синтаксических номинаций, поскольку они акцентируют и конкретизируют различные новые признаки и свойства обозначаемого объекта.

Но отличие номинативной системы кыргызского языка от таковой английского заключается в том, что кыргызские дополнения актуализируются абсолютно самостоятельно, не прибегая к помощи предиката – сказуемого. Такая номинативная самостоятельность кыргызского дополнения в акте синтаксической номинации обусловлена его грамматической природой.

Обозначенный факт из номинативной системы кыргызского языка должен быть единообразно связан с синтаксическим типом кыргызского агглютинативно-синтетического языка, в котором предикат-сказуемое в подавляющем большинстве случаев стоит на последнем месте в структуре предложения. Еще задолго до того, как будет озвучен предикат-сказуемое, актуализируется выделяемое дополнение. Поскольку предикат-сказуемое стоит в самом конце предложения и может быть отделен от актуализируемого дополнения многими словосочетаниями, как, например, в предложениях 1), 3) и 5) из кыргызского короткого текста (7), в данном случае в действие вступает основной принцип языковой номинации – принцип выбора признака номинации.

В этом случае парадигматическая модель синтаксической номинации с актуализированным дополнением выглядит следующим образом:

ПМ СН – П1 = [Obj.] ---- Pred.

Данная парадигматическая модель действительна для всех кыргызских синтаксических номинаций в предложениях 1) – 6).

Все номинативные характеристики английских и кыргызских синтаксических номинаций с актуализированным дополнением в обоих языках совпадают, кроме одной. Одинаковым образом такие синтаксические номинации обозначают одни и те же сходные объекты. Одинаковым образом они употребляются в номинациях парадигматического предикатного типа, поскольку с самых разнообразных позиций конкретизируют предмет речи и актуализируют в своей номинативно-семантической структуре в качестве признака номинации грамматическое дополнение.

Однако существующее отличие английских от кыргызских синтаксических номинаций в предложениях с актуализированным дополнением касается основного принципа номинации – самодостаточности или несамодостаточности языковой единицы служить средством номинации.

Такое различие выражается в основном в сконструированной нами пара-

Такая несамодостаточность английского обстоятельства в процессе синтаксической номинации и самостоятельность кыргызского обстоятельства обусловлены синтаксическим типом обозначенных языков: аналитического английского и синтетического кыргызского, предполагающие различные позиции в расположении обстоятельств по отношению к сказуемому: контактное расположение в английском языке и дистантное в кыргызском.

Таким образом, выявляется, что при актуализации синтаксической номинации через дополнение и обстоятельство, кыргызский язык и кыргызская номинативно-синтаксическая система оказываются самостоятельными, т.е. способными самостоятельно, без помощи главных членов предложения обозначить отрезок и признак реальности именно посредством данного дополнения и данного обстоятельства. Английская же номинативно-синтаксическая система оказывается несамодостаточной для обозначения отрезка или признака объекта именованного через дополнение и обстоятельство. Данные второстепенные члены предложения реализуют свою номинативную функцию только в сочетании со сказуемым, от которого они оказываются зависимыми как структурно-грамматически, так и в понятийно-номинативном плане.

Рассмотрение номинативной функции английского и кыргызского определения в структуре предложения-высказывания показало, что они обладают в обоих изучаемых языках сходными характеристиками: они являются несамодостаточными в процессе синтаксической номинации. В силу своей грамматической подчиненности сочетающемуся с ним определяемому, определение в обоих обозначенных языках неспособно самостоятельно актуализировать фрагмент внеязыковой ситуации. Английское и кыргызское определение может актуализировать внеязыковой номинативный признак, но только при условии употребления с именем существительным, независимо от того, какую синтаксическую позицию занимает данное имя существительное: подлежащего, именной части сказуемого, дополнения или же обстоятельства.

Итак, сопоставительное изучение синтаксической номинации в сопоставляемых языках показывает, что в качестве единиц уровня синтаксической номинации в обоих языках выступает актуализированное предложение-высказывание, которое в определенном акте синтаксической номинации ситуации выдвигает на передний план и конкретным образом актуализирует так тот иной член предложения - главный или второстепенный.

III ГЛАВА. РЕЗУЛЬТАТЫ СОБСТВЕННЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ И ИХ ОБСУЖДЕНИЕ

Данная глава «Синтагматика синтаксической номинации» состоит из четырех параграфов, в которых излагается методика синтагматического анализа синтаксической номинации в английском и кыргызском коротком тексте. Рассматриваются синтаксические номинации при синтагматических отношениях одновременности, последовательности и перекрещивания в английском и кыргызском коротком тексте.

Синтагматика и синтагматические отношения предложений-высказываний номинативных единиц предполагают лингвистический анализ

обозначенных языковых единиц, во-первых, в плане их последовательного расположения друг за другом и, во-вторых, в плане их смыслового соотношения друг с другом: каждая синтаксическая номинация, стоящая в постпозиции к предыдущим синтаксическим номинациям, номинирует все новые и новые качества и свойства предмета речи. При соотношении явления номинации и текста, в котором употребляются данные номинации, важным фактором, организующим смысловую структуру текста, являются логико-семантические отношения между предложениями.

Таким образом, синтагматический анализ подразумевает принятие во внимание не только собственно синтагматического аспекта синтаксических номинаций, тяготеющего к плану материального выражения языка, но и семантико-смыслового аспекта предложений, тяготеющего к понятийно-содержательному плану языка.

Для нашего исследования представляются релевантными однонаправленные однообъектные синтаксические номинации; именно такие предложения-высказывания манифестируют вышеперечисленные типы синтагматических отношений в структуре короткого текста. При конкретном анализе синтагматического аспекта синтаксических номинаций следует учитывать три корреляции параметров анализируемого явления: первичность / повторность обозначения, номинацию-гипероним / номинацию-гипоним и простую / сложную грамматические формы синтаксических номинаций.

Принятие во внимание вышеперечисленных параметров и признаков синтаксических номинаций при их анализе в структуре короткого английского и кыргызского текста дает возможность получить адекватные результаты для изучения синтагматического аспекта нашего сопоставительного объекта исследования.

Например, в качестве образца анализа нами избран текст «Тил илиминин тарыхы»:

I/ 1) *Сирияда, Азияда, Египетте, Индияда, Кытайда шумер тилдеринин грамматикалык түзүлүшү изилденген тил илими Байыркы Чыгышта – Месопотамияда өнүгө баштаган. 2) Тилди үйрөнүү оозеки тилден айырмаланган социалдык структура тарабынан шартталган өзгөчө тилдерди жазуунун пайда болушу менен башталган. 3) Жазма жана теоретикалык тил илими байыркы Индияда өзгөчө бийик деңгээлге жеткен...*

II/ 4) *Байыркы грек тилин изилдөөнүн башаты индоевропалык тил жөнүндөгү мифтик божомолдорго келип такалат... 5) Тилдин грециялык концепциясында өзүнчө сөздөр сүйлөм катары берилет.*

III/ 6) *Жазма тил илими өз алдынча илим катары стоиктер менен Александриялык мектептин эмгектеринде, ал эми Римде Варрондун эмгектеринде белгиленген.*

Биздин замандын экинчи миң жылдыгынын башында тил илиминде тилдердин тектешиги боюнча байкоолор чогула баштайт... 7) Орто кылымда тил илиминде байыркы еврей тили араб тили менен тектеш экендиги жөнүндө жобо айтылат. 8) Салыштырма тил илими 19-кылымдын башында өнүгө баштаган... [60:64].

По первому параметру лингвистического анализа синтагматического аспекта синтаксической номинации при отношениях одновременности первичности-повторности обозначений можно обозначить актуализированные предложения-высказывания из данного кыргызского текста как первичные: 1), 4) и 6), поскольку они являются вводными номинациями в соответствующих абзацах текста: 1) в абзаце I/, 4) – в II/ и 6) в – III/.

Предложения-высказывания 3), 5), 7) и 8) являются повторными обозначениями, поскольку они именуют предметы речи по их каким-либо другим качествам и свойствам.

По второму параметру лингвистического анализа синтагматических отношений синтаксических номинаций в коротком тексте можно констатировать, что все, без исключения, синтаксические номинации из данного короткого текста являются наименованиями гипонимического характера, поскольку все они именуют предмет речи – «*тил илими*» с различных сторон и под различными углами зрения. Например, в синтаксической номинации 1) обозначается «*шумер тилдеринин грамматикалык түзүлүшү*»: в 2) – «*тилди үйрөнүү*»,

- 3) – «*жазма жана теоретикалык тил илими*»,
- 4) – «*байыркы грек тилинин изилдөөнүн башаты*»,
- 5) – «*тилдин грециялык концепциясында*»,
- 6) – «*жазма тил илими*»,
- 7) – «*байыркы еврей тили менен араб тили*»,
- 8) – «*салыштырма тил илими*».

По третьему параметру лингвистического анализа синтагматических отношений одновременности синтаксических номинаций можно констатировать закономерность, что первичные обозначения обычно являются сложными, т. е. осложненными, по своей синтаксической форме, а повторные в этом случае обычно выступают как простые, поскольку они являются только грамматическими членами предложения. Простыми по своему грамматическому (синтаксическому) строению являются предложения 1), 4) и 6); сложными – предложения 1), 3), 5), 7) и 8).

Все вышеизложенное о трех параметрах лингвистического анализа предложений как единиц синтаксической номинации из данного текста можно схематически обобщить нижеследующим образом:

I/:	1)	2)	3)
	первичная	– повторная	– повторная
	гипоним	– гипоним	– гипоним
	сложная	– простая	– простая
II/:	4)	5)	
	первичная	– повторная	– повторная
	гипоним	– гипоним	– гипоним
	сложная	– простая	– простая
III/:	6)	7)	8)
	первичная	– повторная	– повторная
	гипоним	– гипоним	– гипоним
	сложная	– простая	– простая

Лингвистический анализ кыргызских коротких текстов показал, что синтаксические номинации в их синтагматических отношениях одновременности в кыргызском языке можно смоделировать в усредненном виде следующим образом: СМ СН – П = 1) СН: 2) СН: 3) СН:

первичная – повторная – повторная
гипоним – гипоним – гипоним
сложная – простая – простая

Сопоставительно-лингвистический анализ английских и кыргызских синтаксических номинаций в их синтагматических отношениях одновременности позволил выявить большое сходство вышеобозначенных синтаксических номинаций в обоих анализируемых языках. Так, два параметра синтагматического рассмотрения синтаксических номинаций: 1) первичности/повторности наименования и 2) номинация-гипероним/номинация-гипоним – у обозначенных английских и кыргызских предложений-высказываний совпадают полностью. Различие усматривается при рассмотрении параметра: простая/сложная грамматическая (синтаксическая) форма выражения. Если для кыргызских синтаксических номинаций в их синтагматических отношениях одновременности характерна твердая конструкция: сложная синтаксическая форма номинации при первичном обозначении и простые формы при последующих повторных обозначениях, то для таковых английских номинаций свойственна вариативность: простая/сложная форма в заключающей повторной номинации. При этом в обоих языках такие синтаксические номинации являются обозначениями одного временного плана, обычно плана настоящего.

Лингвистическое рассмотрение синтаксических номинаций в их синтагматических отношениях последовательности в английском и кыргызском коротком тексте показывает, что их характеристики в основном совпадают по всем трём параметрам, кроме двух моментов: во-первых, семантика синтаксических номинаций отличается гипонимическим обозначением в английском языке в повторной заключающей номинации против гиперонимических обозначений в аналогичной позиции в кыргызском коротком тексте. И, во-вторых, наличием вариантных форм синтаксических номинаций в различных местах номинативной цепочки: в английском языке первичная гиперонимическая номинация эксплицирует вариантные формы: простая/сложная синтаксическая номинация эксплицируется в повторной незаключающей номинации.

Большая часть синтаксических номинаций, вступающих между собой в синтагматические отношения последовательности в аспекте темпоральной ориентированности, являются предложениями различного логико-временного плана.

В качестве образца анализа приведен английский короткий текст: «The discovery of America» [119: 37]. По своему синтаксическому расположению в структуре данного текста синтаксические номинации могут быть первичными и повторными. Первичными номинациями в данном тексте являются вводные в соответствующих абзацах предложения-высказывания 1), 4) и 7):

I/ 1) *America was founded by Columbus in 1492;*

II/ 4) *Columbus was mistaken in thinking he had reached India;*

III/ 7) *Accompanied by his followers, Columbus made several other voyages in search of India.*

Повторные синтаксические номинации содержатся в предложениях-высказываниях:

I/ 2) *Columbus fled to this country because of persecution by Ferdinand and Isabella, who refused to believe the world was round;*

I/ 3) *Before Columbus reached America he cried « Ceylon! Ceylon!» because he wanted to see India;*

II/ 5) *As Columbus discovered, if you go west long enough you find yourself in the east and vice versa;*

II/ 6) *In the New World most of the eastern half of the country is called the Middle West although it is known as the East by those who live in the Far West;*

III/ 8) *Try as he might, however, he kept discovering America and finally returned to Spain to die.*

В предложении 1) наименование объекта *America* выступает в качестве гиперонима, придавая широкий смысл всей синтаксической номинации. В то же время обозначения предмета речи в предложении 2) *this country* и в предложении 3) «*Ceylon! Ceylon!*» являются обозначениями более узкого, более конкретного смысла и, следовательно, являются номинациями-гипонимами. В этом случае предложения-высказывания абзаца I/, актуализированные при их синтагматических отношениях последовательности, могут быть схематически отображены следующим образом: I/: 1) СН 2) СН 3) СН

гипероним – гипоним – гипоним

Аналогичные схемы действенны и для абзацев II/ и III/:

II/: 1) СН 2) СН 3) СН

гипероним – гипоним – гипоним;

III/: 1) СН 2) СН

гипероним – гипоним

При синтагматических отношениях последовательности в данном тексте действует соотношение: простая синтаксическая форма первичной номинации и сложная форма в повторных обозначениях.

Таким образом, синтагматическая модель синтаксических номинаций с синтаксическими отношениями перекрещивания в английском языке может быть представлена таким образом:

СМ СН – III = 1) СН – 2) СН – 3) СН

первичная – повторная – повторная

гипероним – гипоним – гипероним

сложная – простая – сложная

В кыргызском коротком тексте нами было выявлены номинативные цепочки, в которых употреблены синтаксические номинации с синтагматическими отношениями перекрещивания; при этом сущность отношений перекрещивания проявляется в том, что наименования-предложения накладываются друг на друга своими семантическими объемами и таким образом перекрещиваются друг с другом.

Схема синтагматического моделирования кыргызских синтаксических

номинаций с синтаксическими отношениями перекрещивания в условиях кыргызского короткого текста выглядит следующим образом:

СМ СН – Ш1 =	1) СН	–	2) СН	–	3) СН
	первичная	–	повторная	–	повторная
	гипоним	–	гипероним	–	гипоним
	сложная	–	сложная	–	сложная

Между кыргызскими и английскими синтагматическими моделями синтаксических номинаций с синтагматическими отношениями перекрещивания наблюдается больше сходств, нежели различий. Различия мы усматриваем в двух моментах. Во-первых, на уровне номинативной семантики различаются значения синтаксических номинаций в зависимости от очередности следования:

Английский язык: гипероним – гипоним – гипероним;

Кыргызский язык: гипоним – гипероним – гипоним.

И, во-вторых, незаключающие повторные синтаксические номинации отличаются друг от друга грамматической формой выражения:

Английский язык: сложная – простая – сложная;

Кыргызский язык: сложная – сложная – сложная.

Таким образом, лингвистическое рассмотрение английских и кыргызских синтаксических номинаций с синтаксическими отношениями перекрещивания в сопоставительном плане показало, что, в сущности, сам процесс синтаксического наименования представляется в обоих языках идентичным, за исключением двух несовпадающих моментов. Во-первых, семантические объемы синтаксических номинаций в обоих языках расходятся в предложениях номинативной цепочки прямо противоположным друг другу образом: если английская номинативная цепочка предполагает последовательность номинаций «Гипероним – гипоним – гипероним», то она в кыргызском языке имеет последовательность «гипоним – гипероним – гипоним».

Во-вторых, грамматическая (синтаксическая) форма синтаксических номинаций при синтагматических отношениях перекрещивания в кыргызском предложении всегда является сложной ввиду осложнения грамматическими оборотами: в то время как в английском языке номинативная цепочка перемежается в повторных незаключающих номинациях предложениями в простой грамматической форме.

В **заключении** суммируются основные выводы, вытекающие из содержания глав, делаются обобщения, характеризующие общие результаты разработки темы. Проведенное нами типологическое исследование синтаксической номинации в современном английском и кыргызском языках показывает, что изучение номинативной функции естественных языков является плодотворным направлением современной лингвистики. В частности, отмечается, что если всё это важно и релевантно в условиях одного естественного языка, то перевод лингвистического анализа номинативной функции одного языка в русло типолого-сопоставительного языкознания, с привлечением языкового материала двух и более языков, еще более повышает такую релевантность полученных результатов.

В работе была проанализирована и описана история возникновения

современной теории языковой номинации как лингвистического явления, при этом она была квалифицирована как трёхстороннее явление, имеющее дело как с собственно языковыми средствами именования, так и с отображением именуемого предмета речи в человеческом мышлении с конкретным предметом речи в качестве внеязыкового объекта, подлежащего именванию.

Явление синтаксической номинации была определено как номинативная единица, которая коррелирует с тремя языковыми уровнями: словосочетательным, предложением и коротким текстом, она реализуется в основном через собственно языковой механизм и через речевой механизм обозначения ситуации посредством предложения. Таким образом, в конкретном акте именования фрагмента реальности в обоих сопоставляемых языках языковым средством и единицей синтаксической номинации становится предложение-высказывание, транспонирующее в свой состав номинативную семантику и структуру именования на основе определенного внелингвистического признака номинации.

В ходе исследования выявлено, что парадигматико-синтагматическое рассмотрение синтаксических номинаций в условиях короткого текста показало, что большей частью предложения-высказывания как единицы синтаксической номинации выступают в троичной линейно-смысловой цепочке: 1) первичная синтаксическая номинация; 2) повторная незаключающая синтаксическая номинация и 3) повторная заключающая синтаксическая номинация.

Основные положения диссертации отражены в следующих публикациях:

1. Абдимомунова, А.О. Кыргыз терминологиясын изилдөө маселеси [Текст] / А.О.Абдимомунова // «Вестник» КНУим. Ж.Баласагына. – Выпуск 2. Бишкек, 1999. - №1 - С.63-65.

2. Абдимомунова, А.О. Синтагматический анализ номинации [Текст] / А.О.Абдимомунова // Вестник КНУ. Выпуск 4. Бишкек, 2006. - №1 - С. 220-223.

3. Абдимомунова, А.О.Номинативная функция сказуемого[Текст] / А.О.Абдимомунова // Труды молодых ученых, Вестник КНУ. Выпуск 1. Том 2. Бишкек, 2007. -№5. - С. 5-8.

4. Абдимомунова, А.О. Синтагматические модели синтаксической номинации [Текст] / А.О.Абдимомунова // Хабаршы.Вестник (Казахский национальный университет им. Аль-Фараби). Серия филологическая (105). - Алматы, 2007. №6. - С. 126-129.

5. Абдимомунова, А.О. К вопросу о взаимосвязи языковой номинации и языкового антропоцентризма (на материале кыргызского языка) [Текст] / А.О.Абдимомунова // Вестник КНУ. Goethe - Institut Almaty. Бишкек, 2008. -№6. - С. 20-23.

6. Абдимомунова, А.О. К вопросу о лингвистической сущности языковой номинации [Текст] / А.О.Абдимомунова // КЭУ. Материалы международной научно-практической конференции. Бишкек, 2009. - С.93-97.

7. Абдимомунова, А.О. О некоторых основополагающих моментах становления теории языковой номинации [Текст] А.О.Абдимомунова // Вестник КНУ. Выпуск 2. Бишкек, 2009. -№1. - С. 290-293.

8. Абдимомунова, А.О. Экспликация синтаксической номинации в английском и кыргызском грамматическом определении [Текст] / А.О.Абдимомунова // Вестник БГУ. Вып. 18. Бишкек, 2011. - С. 79-81.

Абдимомунова Апал Оморбаевнанын

10.02.20 – тектештирме-тарыхый, типологиялык жана салыштырма тил илими адистиги боюнча «Кыргыз жана англис тилдериндеги синтаксисттик номинацияны типологиялык жактан изилдөө» аттуу темада филология илимдеринин кандидаты окумуштуулук даражасын изденип алуу үчүн жазылган диссертациясынын

РЕЗЮМЕСИ

Негизги сөздөр: *синтаксисттик номинация, синтагматикалык жана парадигматикалык талдоо, пропозициялык структура, экспликация, импликация, функционалдык-парадигматикалык аспект, гипоним, гипероним.*

Изилдөөнүн объектиси – тектеш эмес болуп саналган герман тилдер тобуна кирген англис жана түрк тилдер тобуна кирген кыргыз тилдериндеги синтаксисттик номинацияны салыштыруу.

Илимий иштин максаты – англис жана кыргыз тилдериндеги синтаксисттик номинацияны сүйлөмдүн деңгээлинде типологиялык жактан салыштырып изилдөө.

Изилдөөнүн ыкмалары – коюлган максат жана милдеттерди ишке ашыруу үчүн компоненттик анализ, морфологиялык жана синтаксисттик талдоону колдонуу менен бирге изилденип жаткан тил материалдарын индуктивдүү-дедуктивтик ыкмаларына таянып типологиялык жактан салыштыруу ыкмалары колдонулду.

Изилдөөнүн илимий жаңылыгы. Синтаксисттик номинацияны салыштыруу жолу менен анын функционалдык-парадигматикалык аспектте ачылуусу менен так жана конкреттүү түрдө парадигматикалык-синтагматикалык көрүнүш катары кыргыз-герман тил илиминде биринчи болуп чагылдырылды.

Илимий иштин жыйынтыктарынын практика жүзүндө колдонулушу болуп анын тектеш эмес англис жана кыргыз тилдеринин морфологиясына, лексикасына, айрыкча синтаксисине байланыштуу көйгөйлөрдүн чечүүсүнө көмөктөшүү менен бирге тил номинациясынын теориясына көрүнүктүү салымын кошкондугу эсептелет. Иштин жыйынтыктары англис тилинин синтаксисин окутууда жана Кыргызстандын орто мектеп жана жогорку окуу жайлары үчүн англис тилинин грамматикасы боюнча окуу куралдарын түзүүдө жана ошондой эле англис менен кыргыз тилдеринин салыштырма типологиясын окутууда колдонулат.

Иштин колдонулуучу орду болуп, анын жоболору, материалдары жана жыйынтыктары ЖОЖдогу чет тил факультеттеринде көрсөтүлгөн тилдердин салыштырма типологиясы боюнча лекцияларды, жана ошондой эле орто мектептерде грамматикасын окутуу болуп эсептелет.

РЕЗЮМЕ

Абдимомунова Апал Оморбаевна

«Типологическое исследование синтаксической номинации в кыргызском и английском языках»

Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Ключевые слова: синтаксическая номинация, синтагматический анализ, парадигматический анализ, пропозиционная структура, экспликация, импликация, функционально-парадигматический аспект, гипоним, гипероним.

Объектом данной диссертационной работы является номинативная языковая функция, находящая свою непосредственную экспликацию в германском флективно-аналитическом английском и тюркском агглютинативно-синтетическом кыргызском языке.

Целью данного исследования является типологическое исследование явления синтаксической номинации в английском и кыргызском языках на уровне предложения-высказывания.

Исследовательская методология и конкретная методика исследования основываются на нижеследующих методах и приемах анализа языкового материала: на индуктивно-дедуктивном подходе к изучаемому материалу и сопоставительно-типологическом методе его описания с применением компонентного, морфологического и дистрибутивно-синтаксического анализа.

Научная новизна исследования. Впервые вскрыта и описана конкретная экспликация синтаксической номинации в функционально-парадигматическом аспекте, в котором наиболее четко выявляется адекватность реализации синтаксической номинации как явления парадигматико-синтагматического порядка в сопоставительном кыргызско-германском языкознании.

Практическое применение. Данное исследование вносит определенный вклад в теорию языковой номинации, а именно, в раздел номинации, изучающий номинацию предложением-высказыванием, и способствует дальнейшей разработке проблем морфологии, лексикологии и особенно синтаксиса в английском и кыргызском языкознании. Его результаты могут быть использованы в процессе обучения английскому синтаксису, а также при написании учебников и учебных пособий по грамматике английского языка для средних школ и вузов Кыргызстана, также при чтении вузовских лекций по сопоставительно-сравнительной типологии английского и кыргызского языков.

Область применения данной работы заключается в возможности применения положений, материалов и выводов по работе при чтении вузовских лекций на факультетах иностранных языков по сопоставительно-сравнительной типологии, а также в средних школах по грамматике обоих сравниваемых языков.

RESUME

Abdimomunova Apal Omorbaevna

«Typological Research of Syntactic Nomination in Kyrgyz and English languages».

The thesis is submitted to confer the scholarly degree of Candidate of philological sciences.

Speciality 10.02.20 – comparative historical, typological and contrastive linguistics.

Key words: *syntactic nomination, syntactic and paradigmatic analyses, propositional structure, explication, implication, functional-paradigmatic aspect, hyponim, one and more objective nominations.*

This work is devoted to contrastive research of syntactic nominations in the English and Kyrgyz languages. The problems of definition, determination criteria meanings, classification of nomination, the elaboration of optimal principle methods of paradigmatic and syntagmatic analyses of syntactic nominations in short English and Kyrgyz texts were considered in this work.

The object of the investigation is the explication of German fleective analytical English and Turkish agglutinative- syntactic Kyrgyz languages in the nominative language function.

The aim of investigation is typologically research of stylistic nomination of contrastive English and Kyrgyz languages in the degree of the sentence.

Investigated methodology and concrete methods of research based on the following methods and analyzing speech materials such as inductive and deductive approaches on learning materials and contrastive- typological methods; their description with the using of component, morphologic and distributive syntactic analyses.

The novelty of the investigation. Concrete explication of syntactic nomination in functional- paradigmatic aspects were opened for the first time. It was showed the identity of realization of syntactic nomination as paradigmatic- syntagmatic order in contrastive Kyrgyz-German linguistics.

Practical using. The research makes contribution to morphology, lexis, especially to syntax in the theory of linguistic nomination of contrastive English and Kyrgyz languages.

The results can be used in the process of learning English syntax also it can be used in compiling text-books and teaching-aids on English grammar for secondary schools and higher educational institutions on contrastive-comparative typology of English and Kyrgyz linguistics.